



THERMO-ELECTRIC DEHUMIDIFIER IDEAL FOR SMALL ROOMS



1byone Products Inc.
2313 E, Philadelphia Street, Unit M, Ontario, CA 91761
www.1byone.com

Instruction Manual/ Bedienungsanleitung/ Manuel d'instructions/
Manual de instrucciones/ Manuale di istruzioni

Intended use

The appliance is exclusively intended for dehumidifying the air in enclosed rooms. The appliance is suitable for rooms up to 10 m² in size and a temperature of at least 10° C. The appliance is only intended for domestic use, and not for commercial purposes. Any usage other than that described above is not permitted and may result in injury and/or damage to the appliance. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper application or usage. The user is the sole bearer of the risk.

Safety instructions

- Do not operate the appliance outdoors.
- Always keep doors and windows closed when operating the appliance so that it can work effectively.
- Do not operate the appliance in the vicinity of easily flammable gases or materials, in the vicinity of naked flames or in locations where oil or water can splash.
- Operate the appliance only with the supplied power adapter.
- Always ensure that the air intake and outlet are free of dirt during operation. Never cover the appliance!
- Always place the appliance on flat, level surfaces so that it cannot tip over.
- Place the appliance at a minimum distance of 15 cm from walls or other objects so that good air circulation is guaranteed.
- Before cleaning, always remove the power adapter from the mains power socket.

Content

- Dehumidifier
- Power adapter
- This operating manual

Appliance description

- ① Air outlet opening
- ② LED "ON" (green)
- ③ On/Off switch
- ④ LED "Full" (red)
- ⑤ Air intake opening
- ⑥ Connection socket for power adapter
- ⑦ Water tank
- ⑧ Spout
- ⑨ Connecting plug
- ⑩ Power adapter



Handling and use

This section provides you with important information on handling and using the appliance.

Switching the appliance on/off

- Plug the connecting plug into the connection socket on the appliance.
- Plug the power adapter into a mains power socket.
- Switch the on/off switch to position "I" to switch the appliance on. The green "ON" LED lights up.
- Switch the on/off switch to the "0" position to switch the appliance off. The green "ON" LED goes out.

NOTE

The water tank must be completely inserted into the appliance otherwise the condensate will not be collected correctly.

Emptying the water tank

The appliance is fitted with an "auto-stop function" as soon as the water tank is filled with around 400 ml (MAX marking). The appliance then switches off automatically and the red "Full" LED lights up.

- Switch the on/off switch to the "0" position to switch the appliance off.
- Hold the water tank using the front grip recess and pull it carefully out of the appliance so that water does not spill out.
- Pour out the water by using the spout and push the water tank back into the appliance.

NOTE

The water tank must be inserted fully into the appliance, otherwise the appliance cannot be switched on.

- Switch the on/off switch to position "I" to switch the appliance on. The green "ON" LED lights up.

Malfunction causes and remedies

The following table will help with localising and remedying minor malfunctions:

Defect	Possible cause	Rectification
The appliance will not switch on.	The power adapter is not plugged in.	Plug the power adapter into the mains power socket.
	The mains power socket is not supplying power.	Check the house fuse.
	Safety stop due to missing or incorrectly inserted water tank .	Ensure the water tank is inserted correctly.
The appliance produces no or very little condensate.	The water tank is full.	Empty the water tank and reinsert it into the appliance.
	The air intake opening or the air outlet opening is soiled or covered.	Ensure that the air intake and outlet openings are clean and free of blockages.
	Windows and doors in the room are open.	Close the windows and doors.

NOTE

If you cannot solve the problem with any of the aforementioned methods, please contact the Customer Service department.

Cleaning

- Never clean the water tank in a dishwasher. Otherwise it can be damaged.
- Clean the water tank regularly every two weeks to avoid mould and bacteria. To do this, fill the water tank with lukewarm water and add a commercial detergent. Rinse it out several times with lukewarm water. Furthermore, we recommend disinfecting after cleaning. To do this, use a commercial, alcohol-based disinfectant or one containing a high percentage of alcohol. Both substances are completely harmless if you rinse out several times with lukewarm water afterwards.

- Remove any dust deposits on the air intake and outlet openings using a soft brush or vacuum cleaner. In order to clean the interior cooling ribs, remove the cover on the air outlet opening, and pull the water tank out of the appliance. Also clean the cooling ribs with a soft brush or a vacuum cleaner.
- Clean the housing only with a soft damp cloth and a mild washing-up liquid.

Storage

- Disconnect the power adapter from the appliance and empty the water tank, if you are not intending to use the appliance for some time.
- Store the appliance in a dry and dust-free environment.

Appendix

Technical details

Appliance	
Input voltage	9 V $\overline{=}$
Current consumption	2.5 A
Dehumidifying performance / 24h	max. 170 ml* (at 30 ° C / 80% rel. humidity)
Recommended room size	approx. 10 m ² or approx. 25 m ³ (for a ceiling height of 2.5 m)
Operating temperature	+10 to +35 ° C
Dimensions	approx. 16.9 x 12.5 x 21.5 cm
Weight	approx. 980 g

* The lower the room temperature and the colder the external temperature, the lower the moisture content stored in the air will be. Air then flows from outside into the room to be dehumidified. For this reason, dehumidifying performance decreases with decreasing temperature, and can drop to zero. This does not indicate a defect of the appliance.

Nutzungsbereich

Dieses Gerät ist nur zum Entfeuchten von geschlossenen Räumen. Dieses Gerät ist für Räume bis 10m² und Temperaturen von mindestens 10° C ausgelegt. Das Gerät ist kein gewerbliches Hochleistungsgerät sondern für den privaten Gebrauch. Anderweitige Nutzung ist, zum Schutz vor Schaden, nicht erlaubt. Der Hersteller gibt keine Garantie für die Nutzung außerhalb der Rahmenbedingungen.

Sicherheitsbestimmungen

- Nutzen sie das Gerät niemals draußen.
- Halten Sie Türen und Fenster während der Nutzung geschlossen um die Effizienz zu steigern.
- Nutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von leicht entflammaren Gasen oder in der Nähe von offenem Feuer. Orte an denen mit Öl oder Wasser gearbeitet wird, sind keine Orte an denen dieses Gerät genutzt werden sollte.
- Starten Sie das Gerät nur mit dem passenden Stromadapter.
- Stellen Sie sicher, dass die Ansaugleitung und Lüfterausgang frei von Schmutz oder Abdeckung ist.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine flache, waagerechte Fläche.
- Das Gerät sollte mindestens 15cm von der Wand oder anderen Objekten entfernt stehen um eine gute Belüftung zu garantieren.
- Vor der Reinigung bitte immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Inhalt

- Elektrischer Raumentfeuchter
- Stromadapter
- Dieses hilfreiche und super wichtige Handbuch

Gerätebeschreibung

- ① Lüfterausgang
- ② LED "AN" (Grün)
- ③ AN/AUS Schalter
- ④ LED "AUS" (Rot)
- ⑤ Ansaugleitung
- ⑥ Anschluss für Stromadapter
- ⑦ Wassertank
- ⑧ Ausguss
- ⑨ Stromanschluss
- ⑩ Stromadapter



07

Nutzung

Dieser Abschnitt gibt Ihnen hilfreiche Tipps und Hinweise zur Nutzung des Entfeuchters.

An/Abschalten

- Verbinden Sie den Stromanschluss mit dem Stromanschluss des Gerätes.
- Schließen Sie den Stecker an die Steckdose an.
- Schalten Sie den Anschalter auf die Position "I" um das Gerät anzuschalten. Die grüne LED Leuchte leuchtet Grün.
- Schalten Sie den Anschalter auf die Position "O" um das Gerät auszuschalten. Die rote LED leuchtet Leuchte Rot an.

Hinweis

Der Wassertank muss korrekt in das Gerät installiert werden, ansonsten kann das Wasserkondensat nicht korrekt gesammelt werden.

Den Wassertank entleeren

Dieser Entfeuchter ist mit einer "Auto-Stop Funktion" ausgestattet, die das Gerät abschaltet sobald es ca 400 ml Wasser aufgenommen hat. Die rote LED Lampe leuchtet dann wieder Rot.

- Schalten Sie den Anschalter auf die Position "O" um das Gerät auszuschalten.
- Halten Sie den Wassertank fest und nutzen Sie die vordere Nische um den Körper vorsichtig anzuheben.
- Lassen Sie das Wasser über den Ausguss ab und stecken Sie den Tank wieder zurück in das Gerät.

Hinweis

Der Wassertank muss komplett in der Gerät eingesetzt werden, bevor das Gerät wieder angeschaltet werden kann.

- Schalten Sie den Anschalter auf die Position "I" um das Gerät anzuschalten. Die grüne LED Leuchte leuchtet Grün.

08

Betriebsstörungen und Lösungsansätze

Die folgende Tabelle kann Ihnen beim Lösen verschiedener kleiner Probleme helfen:

Defekt	Möglicher Grund	Behebung
Das Gerät last sich nicht anschalten.	Der Stromanschluss ist nicht angeschlossen.	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
	Die Steckdose hat keinen Strom.	Prüfen Sie die Sicherung.
	Sicherheitsabschaltung durch fehlenden oder falsch eingesetzten Tank.	Stellen Sie sicher, dass der Wassertank korrekt eingesetzt ist.
	Der Wassertank ist voll.	Leeren Sie den Wassertank und setzen Sie den Tank wieder in das Gerät ein.
Das Gerät produziert kaum oder wenig Kondensat.	Die Ansaugleitung oder der Lüfterausgang ist abgedeckt oder verschmutzt.	Stellen Sie sicher, dass der Luftausgang und die Ansaugleitung frei von Barrikaden und Schmutz sind.
	Fenster oder Türen zu dem Raum stehen offen.	Schließen Sie Fenster und Türen.

Hinweis

Wenn Sie das Problem mit dem Gerät nicht durch diese Hilfe lösen konnten, melden Sie sich bei unserem Customer Service.

Reinigung

- Säubern Sie den Wassertank niemals in einer Spülmaschine. Er kann leicht beschädigt werden.
- Reinigen Sie den Wassertank bei Benutzung in regelmäßigen Abständen um Bakterien und Schimmel zu vermeiden. Füllen Sie den Behälter mit lauwarmen Wasser und fügen Sie ein wenig Reinigungsmittel hinzu. Wir empfehlen das Gerät nach dem Waschen zu desinfizieren. Nehmen Sie dafür ein alkoholhaltiges Reinigungsmittel. Spülen Sie das Gerät danach mit Wasser aus.

- Entfernen Sie Staubreste aus der Ansaugleitung oder dem Luftausgang mit einer sanften Bürste oder einem Staubsauger (Vorsicht, nicht zu stark saugen!). Um die internen Kühlelfeder zu reinigen, entfernen Sie die Abdeckung vom Luftausgang und den Tank und reinigen Sie die Kühlelfeder mit einer sanften Bürste oder Schwamm.
- Reinigen Sie den Körper nur mit einem feuchten Tuch oder einer milden Seife.

Lagerung

- Schließen Sie das Gerät ab und entfernen Sie den Stromanschluss aus dem Gerät. Leeren Sie den Wassertank.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort.

Appendix

Technische Details

Gerätedaten	
Eingangsspannung	9 V \equiv
Stromverbrauch	2.5 A
Entfeuchtungsrate / 24h	max. 170 ml* (bei 30° / 80% relative Luftfeuchtigkeit)
Empfohlene Raumgröße	Ca. 10m ² oder 25m ³ (for a ceiling height of 2.5 m)
Temperaturgrenzen	+ 10° C bis + 35° C
Maße	approx. 16.9 x 12.5 x 21.5 cm
Gewicht	approx. 980 g

*Umso niedriger die außen und Innentemperatur eines Raumes ist, umso geringer ist meist die Luftfeuchtigkeit. Deswegen reduziert die Temperatur auch die Leistung des Luftentfeuchters bis auf ein Minimum. Ein niedriger Kondensatstand bedeutet nicht unbedingt, dass das Gerät defekt ist.

Utilisation prévue

Le dispositif est conçu pour la déshumidification de l'air dans des locaux fermés. Le dispositif est adapté pour un maximum de 10 mètres carrés et la température d'au moins 10 ° C ambiante. Le dispositif est destiné à un usage domestique, non pour un usage commercial. Toute utilisation autre que celle ci-dessus n'est pas autorisée, et peut entraîner des blessures et / ou endommager l'appareil. Fabricant de dommages dus à une mauvaise utilisation ou est pas responsable des applications. L'utilisateur est le seul transporteur de risque.

Règles de sécurité

- Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'extérieur.
- Toujours garder les portes et les fenêtres fermées lors de l'utilisation de l'appareil afin qu'il puisse travailler efficacement.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil à proximité de gaz ou de matériaux facilement inflammables, à proximité de flammes nues ou dans des endroits où le pétrole ou l'eau peut éclabousser.
- Faites fonctionner l'appareil qu'avec l'adaptateur secteur fourni.
- Veillez à ce que la prise d'air et de sortie sont exempts de saleté pendant le fonctionnement. Ne couvrez jamais l'appareil!
- Toujours placer l'appareil sur des surfaces de niveau plat de sorte qu'il ne peut pas basculer.
- Placez l'appareil à une distance minimale de 15 cm des murs ou d'autres objets de sorte que la circulation de l'air bon est garanti.
- Avant le nettoyage, retirez toujours l'adaptateur d'alimentation de la prise secteur.

Contenu

- Déshumidificateur
- Adaptateur d'alimentation
- Ce manuel d'utilisation

Description de l'appareil

- ① Sortie d'air
- ② LED "ON" (green)
- ③ On/Off interrupteur
- ④ LED "Full" (rouge)
- ⑤ Entrée d'air
- ⑥ Prise pour adaptateur secteur
- ⑦ Réservoir d'eau
- ⑧ Spout
- ⑨ Fiche de raccordement
- ⑩ Adaptateur d'alimentation



Manipulation et utilisation

Cette section fournit des informations importantes sur la manipulation et l'utilisation de l'appareil.

Appareillage de commutation On/Off

- Branchez la fiche dans la prise de raccordement de l'appareil.
- Branchez l'adaptateur d'alimentation dans une prise de courant secteur.
- Mettez l'interrupteur On / Off sur la position "I" pour allumer l'appareil. Le vert LED "ON" s'allume.
- Mettez l'interrupteur On / Off sur la position "0" pour mettre l'appareil de. Le vert LED "ON" se éteint.

Note

Le réservoir d'eau doit être complètement insérée dans l'appareil sinon le condensat ne sera pas perçu correctement.

Vidange du réservoir d'eau

L'appareil est équipé d'une fonction "auto-stop" dès que le réservoir d'eau est rempli d'environ 400 ml (MAX marquage). L'appareil se met alors automatiquement et le voyant "Full" LED rouge est allumé.

- Mettez l'interrupteur On / Off sur la position "0" pour éteindre l'appareil.
- Tenez le réservoir d'eau en utilisant la poignée évidemment avant et tirez-le avec précaution de l'appareil afin que l'eau ne se renverse.
- Verser l'eau en utilisant le bec et pousser le réservoir d'eau dans l'appareil.

Note

Le réservoir d'eau doit être complètement insérée dans l'appareil, sinon l'appareil ne peut pas être allumé.

- Mettez le commutateur On / Off sur la position "I" pour mettre l'appareil en on. Le vert LED "ON" s'allume.

Causes et solution

Le tableau suivant vous aidera à localiser et de remédier à des dysfonctionnements mineurs:

Défaut	Possible cause	Rectification
L'appareil ne sera pas allumer.	L'adaptateur d'alimentation est branché.	Branchez l'adaptateur d'alimentation dans la prise secteur d'alimentation.
	La prise d'alimentation secteur ne fournit pas de puissance.	Vérifiez le fusible de la maison.
	Arrêt de sécurité en raison de l'absence ou mal inséré réservoir d'eau.	Assurer le réservoir d'eau est inséré correctement.
L'appareil ne produit pas ou très peu de condensat.	Le réservoir d'eau est plein.	Vider le réservoir d'eau et réintroduisez dans l'appareil.
	L'ouverture d'admission d'air ou de l'ouverture de sortie d'air est sale ou couvert.	Veiller à ce que la prise d'air et de sortie ouvertures sont propres et libre de blocages.
	Fenêtres et portes dans la salle sont ouvertes.	Fermez les fenêtres et les portes.

Note

Si vous ne pouvez pas résoudre le problème avec l'une des méthodes mentionnées ci-dessus, s'il vous plaît contacter le service à la clientèle.

Nettoyage

- Jamais nettoyer le réservoir d'eau dans un lave-vaisselle. Sinon, il peut être endommagé.
- Nettoyer le réservoir d'eau régulièrement toutes les deux semaines pour éviter les moisissures et les bactéries. Pour ce faire, remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau tiède et ajouter un détergent commercial. Rincez plusieurs fois avec de l'eau tiède. En outre, nous recommandons la désinfection après le nettoyage. Pour ce faire, utilisez un désinfectant ou un à base d'alcool commercial contenant un pourcentage élevé d'alcool. Les deux substances sont totalement inoffensifs si vous rincer plusieurs fois à l'eau tiède après.

- Retirez tous les dépôts de poussière sur les ouvertures d'admission d'air et de sortie à l'aide d'une brosse douce ou d'un aspirateur. Afin de nettoyer les ailettes de refroidissement intérieur, retirez le couvercle sur l'ouverture de sortie d'air, et tirez sur le réservoir d'eau de l'appareil. Nettoyez également les ailettes de refroidissement avec une brosse douce ou d'un aspirateur.
- Nettoyer le boîtier avec un chiffon doux et humide et un liquide vaisselle doux.

Stockage

- Débranchez l'adaptateur d'alimentation de l'appareil et vider le réservoir d'eau, si vous n'êtes pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant un certain temps.
- Stocker l'appareil dans un environnement sec et sans poussière.

Annexe

Techniques Détails

Appareil	
Tension d'entrée	9 V \equiv
Consommation de courant	2.5 A
Déshumidification performances / 24h	max. 170 ml* (À 30°C / 80% rel. humidity)
taille de la chambre recommandée	environ. 10 m ³ ou env. 25m ³ (Pour une hauteur de plafond de 2.5 m)
Température de fonctionnement	+10 to +35 °C
Dimensions	Environ 16.9x12.5x21.5cm
Poids	Environ 980 g

* Plus la température ambiante et la plus froide de la température extérieure, la partie inférieure de la teneur en humidité emmagasinée dans l'air sera. L'air sort alors de l'extérieur dans la pièce à déshumidificateur. Pour cette raison, les performances déshumidifiantier diminue avec la température décroissante et ne peut tomber à zéro. Cela ne signifie pas un défaut de l'appareil.

uso previsto

Se usa el deshumidificador exclusivamente en los espacios cerrados. El tamaño de las habitaciones es 10 m³ y la temperatura es al menos 10 °C. El aparato sólo usa en el uso doméstico, y no con fines comerciales. No se permite cualquier uso distinto al descrito anteriormente y puede causar lesiones y / o daños en el aparato. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por la aplicación indebida o uso. El usuario es el único portador del riesgo.

Instrucciones de seguridad

- No utilice el aparato al aire libre.
- Siempre mantenga las puertas y ventanas cerradas cuando se opera el aparato para que pueda trabajar con eficacia.
- No se opera el aparato cerca de gases o materiales inflamables, o en los lugares donde salpica el petróleo y el agua.
- Por favor se opera este aparato con el adaptador de corriente original.
- Asegúrese de que la entrada y la salida de aire estén libres de suciedad durante el funcionamiento. Nunca cubra el aparato!
- Siempre coloca el aparato en las superficies planas.
- Coloque el aparato a una distancia mínima de 15 cm de las paredes u otros objetos de modo que se garantice buena circulación de aire.
- Antes de limpiar, retire el adaptador de alimentación de enchufe.

Contenido

- Deshumidificador
- Adaptador de corriente
- Manual

Descripción de aplicación

- ① Salida de aire
- ② LED "ON" (verde)
- ③ Encendido / apagado
- ④ LED "completa" (rojo)
- ⑤ Entrada de aire
- ⑥ Enchufe para adaptador de corriente
- ⑦ Tanque de agua
- ⑧ Boquilla
- ⑨ Enchufe
- ⑩ Adaptador de corriente



Tratamiento y uso

Esta sección proporciona información importante sobre el tratamiento y el uso de la aparato.

Encendido / apagado

- Conecte el enchufe a la toma del aparato.
- Conecte el adaptador de alimentación a la toma de corriente principal.
- Se ajusta el interruptor de encendido / apagado en la posición "I" para encender el aparato. El LED verde se enciende.
- El interruptor de encendido / apagado está en la posición "0" para apagar el aparato. El LED verde se apaga.

Nota

El depósito de agua debe estar completamente insertado en el aparato, si no, el agua condensada no será recogida correctamente.

Vaciar el tanque de agua

El aparato tiene la función de auto-stop tan pronto como el tanque de agua está lleno de alrededor de 400 ml (marca MAX). El aparato se desconecta automáticamente y el rojo LED "Full" se enciende.

- El interruptor de encendido / apagado está en la posición "0" para apagar el aparato.
- Tire el tanque de agua con cuidado para que el agua no se derrame.
- Vierta el agua mediante la boquilla y empuje el depósito de agua en el aparato.

Nota

El tanque de agua debe insertarse plenamente en el aparato, de lo contrario el aparato no se puede encender.

- El interruptor de encendido / apagado está en la posición "I". El verde LED "ON" se encenderá.

Causas de fallas y remedios

La siguiente tabla le ayudará a reparar las averías pequeñas:

Defectos	Causas posibles	Resoluciones
El aparato no se enciende.	No se conecta al adaptador de corriente.	Enchufa el adaptador de corriente en la toma de alimentación.
	La toma de corriente no ofrece la energía.	Chequea el fusible de la casa.
	Se para el aparato debido a la falta o tanque de agua insertado incorrectamente.	Asegúrese de que el tanque de agua se inserta correctamente.
El tanque de agua está lleno.	El tanque de agua está lleno.	Vacía el depósito de agua y vuelva a insertar en el aparato.
	La entrada o salida de aire está sucia o tapada.	Asegúrese de que la entrada y la salida de aire están limpias y libres de obstrucciones.
El aparato produce ninguna o muy poca agua condensada.	Ventanas y puertas de la sala están abiertas.	Se cierre la ventana y puerta.

Nota

Si no puede resolver el problema con cualquiera de los métodos mencionados anteriormente, por favor, póngase en contacto con el departamento de servicio.

Limpiar

- Nunca limpie el depósito de agua en el lavavajillas. De lo contrario, se puede dañar.
- Se limpia el tanque de agua regularmente cada dos semanas para evitar el moho y las bacterias. Se llena el depósito de agua con agua caliente, añada un detergente y enjuaga varias veces con agua caliente. Además, se recomienda que se usa alcohol de alto porcentaje. Ambas sustancias son totalmente inofensivas si enjuaga varias veces con agua caliente.

- Se limpia los polvos de la entrada y salida de aire con un cepillo suave o una aspiradora. Con el fin de limpiar radiador interior, retire la tapa de salida de aire, y el tanque de agua. Se limpia radiador interior con un cepillo suave o una aspiradora.
- Se Limpia la carcasa con un paño suave y el detergente.

Almacenamiento

- Desconecte el adaptador de corriente del aparato y vacía el tanque de agua, si no utiliza el aparato durante algún tiempo.
- Guarde el aparato en un lugar seco y libre de polvo.

ANEXO

Detalles técnicos

Parámetro	
Voltaje entrada	9 V \equiv
Consumo actual	2.5 A
Rendimiento de deshumidificación	max. 170 ml* (30 ° C / 80% humedad rel.)
Tamaño de la habitación recomendada	aprox. 10 m ² o aprox. 25m ³ (una altura de techo 2,5 m)
Temperatura de funcionamiento	+10 a +35 ° C
Tamaño	aprox. 16.9 x 12.5 x 21.5 cm
Peso	aprox. 980 g

* Cuando la temperatura ambiente está fría, el porcentaje de humedad del aire será poco. Aire frío entra en la sala. El rendimiento de deshumidificación disminuye. Pero esto no indica un defecto del aparato.

EN **Destinazione d'uso**

DE L'apparecchio è destinato esclusivamente per la deumidificazione dell'aria in ambienti chiusi.
FR L'apparecchio è adatto per locali fino a 10 m³ in dimensione e una temperatura di almeno 10 °C. L'apparecchio è destinato solo ad uso domestico e non a fini commerciali. Qualsiasi utilizzo diverso da quello sopra descritto non è consentito e può provocare lesioni o danni all'apparecchio. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da uso improprio o l'uso. L'utente si assume ogni rischio.

ES **Istruzioni di sicurezza**

- Non utilizzate l'apparecchio all'aperto.
- Tenere porte e finestre chiuse quando si attiva l'apparecchio.
- Non far funzionare l'apparecchio in prossimità di gas o materiali facilmente infiammabili o nelle vicinanze di fiamme o in luoghi dove possa schizzare olio o acqua.
- Azionare l'apparecchio solo con l'alimentatore fornito in dotazione.
- Assicurarsi sempre che i canali di entrata e uscita dell'aria siano liberi da sporcizia durante il funzionamento. Non coprire mai l'apparecchio!
- Posizionare l'apparecchio su superfici piane per evitare capovolgimenti.
- Posizionare l'apparecchio a una distanza minima di 15 cm da pareti o altri oggetti, così da garantire una buona circolazione di aria.
- Prima della pulizia, rimuovere sempre l'adattatore di alimentazione dalla presa di corrente.

IT **Contenuto della confezione**

- Deumidificatore
- Alimentatore
- Manuale di Istruzioni

Descrizione dell'apparecchio

- ① Uscita aria
- ② Spia accensione "ON" (verde)
- ③ Interruttore On/Off
- ④ Spia "Pieno/Full" (rosso)
- ⑤ Entrata aria
- ⑥ Presa di alimentazione
- ⑦ Contenitore d'acqua
- ⑧ Bocca del contenitore
- ⑨ Spina
- ⑩ Alimentatore



EN **Utilizzo**

DE Questa sezione fornisce importanti informazioni sulla gestione e
FR l'utilizzo del dell'apparecchio.

ES **Accendere/Spegnere l'apparecchio**

- Inserire lo spinotto di collegamento nella presa dell'apparecchio.
- Inserire l'alimentatore nella presa elettrica.
- Spostare l'interruttore on/off in posizione "I" per accendere l'apparecchio. Il LED verde "ON" si accende.
- Spostare l'interruttore on/off sulla posizione "0" per spegnere l'apparecchio. Si spegne il LED verde "ON".

Nota

Il serbatoio dell'acqua deve essere nell'apparecchio altrimenti la condensa non viene raccolta correttamente.

Svuotare il contenitore dell'acqua

L'apparecchio è dotato di una funzione di "auto-stop", non appena il serbatoio è riempito con circa 400 ml (marcatura MAX). L'apparecchio si spegne automaticamente e si accende il LED rosso "Pieno/Full".

- Spostare l'interruttore on/off sulla posizione "0" per spegnere l'apparecchio.
- Tenere il serbatoio dell'acqua utilizzando l'incavo dell'impugnatura anteriore ed estrarlo con attenzione per non far fuoriuscire acqua.
- Far fuoriuscire l'acqua utilizzando la bocca del contenitore d'acqua e spingere indietro il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.

Nota

Il serbatoio dell'acqua deve essere completamente inserito nell'apparecchio, in caso contrario l'apparecchio non si accende.

- Commutare l'interruttore on/off in posizione "I" per accendere l'apparecchio. Il LED verde "ON" si accende.

Malfunzionamenti e rimedi

La seguente tabella seguente vi aiuterà ad eliminare i guasti minori:

Difetto	Possibile Causa	Soluzione
L'apparecchio non si accende.	L'alimentatore non è inserito nella presa di corrente.	Inserire la presa nella corrente.
	Non c'è corrente.	Controllare se c'è corrente.
	Blocco automatic o di sicurezza per non corretto montaggio del contenitore d'acqua.	Controllare il montaggio del contenitore.
L'apparecchio non produce condensa.	Il contenitore d'acqua è pieno.	Svuotare il contenitore e inserire nuovamente.
	Il canale di presa d'aria è ostruito.	Rimuovere le ostruzioni.
	Le finestre e le porte della stanza sono aperte.	Chiudere porte e finestre.

Nota

Se non risolve il problema, contattare il nostro Servizio Clienti.

Pulizia

- Non lavare il contenitore dell'acqua nella lavastoviglie, in quanto può essere danneggiato.
- Lavare il contenitore dell'acqua ogni 2 settimane per evitare muffe e proliferazione di batteri. Si consiglia di lavare con acqua tiepida e detergente. Si consiglia anche di disinfettare con disinfettanti a base di alcool.

EN
DE
FR
ES
IT

EN
DE
FR
ES
IT

- Rimuovere la polvere sulle aperture di entrata e di uscita dell'aria utilizzando una spazzola morbida o un aspirapolvere. Al fine di pulire l'interno delle alette di raffreddamento, togliere il coperchio sul foro di scarico e tirare il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio. Pulire le alette di raffreddamento con una spazzola morbida o un aspirapolvere.
- Pulire l'alloggiamento solo con un panno umido e un detergente delicato.

Conservazione

- Scollegare l'adattatore di alimentazione dall'apparecchio e svuotare il serbatoio di acqua, se non avete intenzione di utilizzare l'apparecchio per un certo tempo.
- Riporre l'apparecchio in un ambiente asciutto e privo di polvere.

Appendice

Dettagli Tecnici

Apparecchio	
Voltaggio	9 V \equiv
Consumo	2.5 A
Deumidificazione	max. 170 ml* (at 30°C / 80% rel. humidity)
Grandezza della stanza raccomandata	approx. 10 m ³ or approx. 25m ³ (per soffitti alti fino a 2.5 m)
Temperatura operativa	+10 to +35 °C
Dimensioni	approx. 16.9 x 12.5 x 21.5 cm
Peso	approx. 980 g

* Più' bassa e' la temperatura della stanza e più' fredda e' la temperatura esterna, più' basso e' il contenuto di umidità' nell'aria. La deumidificazione diminuisce con la diminuzione della temperatura. Questo non indica un difetto dell'apparecchio.